

Clarke, Modet & Cº

COLOMBIA

P-2178

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E.

S.

D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-056106- -00002-0000

Fecha: 2009-07-16 14:57:32 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONAL
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 5

Ref.: Expediente No. 09-056.106

Solicitud de Patente a nombre de

JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.

Yo, DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 No. 86-53, piso 6, obrando como apoderada de la sociedad **JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.**, domiciliada en Beerse, Bélgica, solicitante de la patente de la referencia, me permito presentar el documento(s) en que consta la cesión del derecho a la patente otorgada por el inventor a favor de mi mandante, junto con la traducción de las partes pertinentes del inglés al español.

Señor Superintendente,

DILIA MARIA RODRÍGUEZ D'ALEMAN

C.C. 41.654.882 de Bogotá.

T.P. 20824 CSJ

PRD2765COPCT(L)

ASSIGNMENT

TRESPASO

The undersigned
NAME OF INVENTOR(S)

Abajo firmado

MAGALI HAAS

Magali Haas

Domiciled in
ADDRESS OF INVENTOR(S)

domiciliado en

248 HUNT LAKE ROAD, CORINTH, NY
12822, USA

248 Hunt Lake Road, Corinth, NY
12822, USA.

Hereby state under oath to be the sole and true
inventor of

decla bajo juramento ser unico y verdadero inventor
de

**TREATMENT OF PERVASIVE
DEVELOPMENTAL DISORDERS**

Tratamiento de los Trastornos
Generalizados del Desarrollo

State as well that he/she/they assign, without
reservations or limitation, in favor of
JANSSEN PHARMACEUTICA NV

declar asimismo que ced y transf sin reserva ni
limitacion, a favor de

Janssen Pharmaceutica N.Y.

a corporation organized and existing under the laws
of **BELGIUM**

la sociedad organizada y existente de conformidad
con las leyes de

Belgica

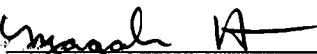
Domiciled in
**TURNHOUTSEWEG 30
B-2340 BEERSE BELGIUM**

domiciliada en

Turnhoutseweg 30
B 2340 Beerse, Belgica

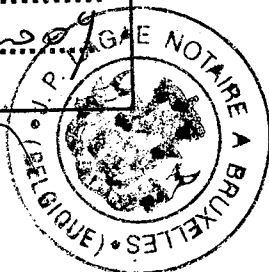
all rights inherent to said invention, and that the
above mentioned corporation hereby is enabled to
apply, in its name, for the corresponding patent in
the Republic of Colombia.

todos los derechos inherentes a dicha invencion y
que la citada sociedad queda facultada para solicitar
en su nombre la patente correspondiente en la
Republica de Colombia.


MAGALI HAAS

The undersigned, Jean-Philippe LAGAE,
Notary public at Brussels, Belgium,
hereby certifies that this (there) is (are)
the true signature(s) of

Mr. *has* *LAGAE*
Brussels, *17 June 2009*



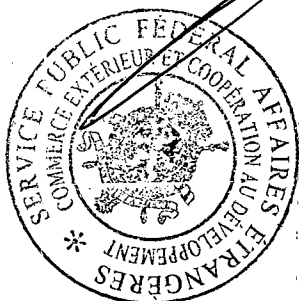
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Pays: Belgique
2. Le présent acte public a été signé par: Lagae, Jean-Philippe
3. Agissant en qualité de: Notaire
4. Est revêtu du sceau / timbre de: Notaire
Brussels

Attesté

5. A Bruxelles
6. Le: 18/06/2009
7. Par le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération
au Développement
8. Sous le n°: **9805090618826160**
9. Sceau/timbre:
10. Signature:



Verfaillie Arnaud

MARIA MANGALÁ CINCINO M.
Traductora e Interpret Oficial
Resolución No. 1503 Minjusticia

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los 17 dias del mes de Junio de 2009
de 19 , compareci personalmente ante mi,
Notario Publico, Jean Paul Lagae
en Bruselas, Bélgica

a quien doy fe de conocer y me consta que la
persona descrita y firmante del documento que
precede, declarando ante mi que otorga el
mismo para los fines y propositos que en el se
expresan.

NOTARIO PUBLICO

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

On this 17 June 2009 personally appeared before
me, a Notary Public, Jean Ph. LAGAE
at Brussels (Belgium)

to me known and known to me to be the person
described in and who executed the foregoing
document, and he/she duly acknowledged to me that
he/she executed the same for the uses and purposes
therein expressed.

Jean Ph. LAGAE

NOTARY PUBLIC

STATE OF

COUNTY OF

My commission expires:



NOTARY SEAL

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los _____ dias del mes de _____
de 19 , compareci personalmente ante mi,
Notario Publico,

a quien doy fe de conocer y me consta que la
persona descrita y firmante del documento que
precede, declarando ante mi que otorga el
mismo para los fines y propositos que en el se
expresan.

NOTARIO PUBLICO

NOTARIAL CERTIFICATE (INDIVIDUAL)

On this _____ , personally appeared before
me, a Notary Public,

to me known and known to me to be the person
described in and who executed the foregoing
document, and he/she duly acknowledged to me that
he/she executed the same for the uses and purposes
therein expressed.

NOTARY PUBLIC

STATE OF

COUNTY OF

My commission expires:

NOTARY SEAL

113

2/2

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

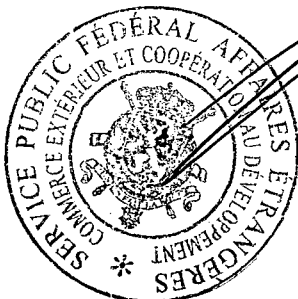
1. Pays: Belgique
2. Le présent acte public a été signé par: Lagae, Jean-Philippe
3. Agissant en qualité de: Notaire
4. Est revêtu du sceau / timbre de: Notaire
Brussels

Attesté

5. A Bruxelles
6. Le: 18/06/2009
7. Par le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération
au Développement
8. Sous le n°: **9805090618826050**
9. Sceau/timbre:

10. Signature:

Verfaillie Arnaud



MARIA MARGARITA CANCINO M.
Traductora e Intérprete Oficial
Resolución No. 1503 Minjusticia

TRADUCCIÓN OFICIAL NO. 6527 DE SELLOS EN FRANCÉS E INGLÉS EN UN DOCUMENTO ESCRITO EN LOS IDIOMAS ESPAÑOL E INGLÉS, EL CUAL, PARA SU IDENTIFICACIÓN, SE SELLA AL IGUAL QUE ESTA TRADUCCIÓN, CON EL SELLO DE MARIA MARGARITA CANCINO M., TRADUCTORA OFICIAL SEGÚN RESOLUCIONES No. 1503 Y No. 1448 EXPEDIDAS POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA.

HAY UN DOCUMENTO DE CESIÓN EN TEXTO IDÉNTICO EN INGLÉS Y ESPAÑOL FIRMADO POR MAGALI HAAS DE LA FIRMA JANSSEN PHARMACEUTICA NV DE BÉLGICA.

Al dorso de a hoja un sello en Inglés:

El Suscrito Jean-Philippe LAGAE, Notario Público en Bruselas, Bélgica, por medio del presente certifica que ésta es la firma auténtica de la señora HAAS MAGALI Bruselas, 17 de junio de 2009

Hay sello y forma ilegible: J.P. LAGAE – Notario de Bruselas, Bélgica

A continuación hay una Apostilla

APOSTILLA

(Convención de la Haya de Octubre 5, 1961)

1. País: Bélgica
2. El presente acto público ha sido firmado por: Lagae, Jean-Phillipe
3. actuando en calidad de: Notario
4. y lleva el sello de: Notario, Bruselas

CERTIFICADO

5. En Bruselas
6. el 18/06/2009
7. Por el Servicio Público Federal de Asuntos Exteriores, Comercio Internacional y Cooperación y Desarrollo
8. bajo el número 9805090618826160
9. Sello: Servicio Público Federal de Asuntos Exteriores, Comercio Internacional y Cooperación y Desarrollo
10. Firma: Ilegible
Verfaillie, Amaud

En una hoja adjunta hay un Certificado Notarial en texto idéntico en los idiomas Inglés y Español firmado por Jean-Philippe LAGAE, Notario de de Bruselas, Hay firma ilegible y sello del Notario.


MARIA MARGARITA CANCINO M.
Traductora e Intérprete Oficial
Resolución No. 1448 Minjusticia

Al dorso de la hoja hay una Apostilla:

APOSTILLA

(Convención de la Haya de Octubre 5, 1961)

1. País: Bélgica
2. El presente acto público ha sido firmado por: Lagae, Jean-Phillipe
3. actuando en calidad de: Notario
4. y lleva el sello de: Notario, Bruselas

CERTIFICADO

5. En Bruselas
6. el 18/06/2009
7. Por el Servicio Público Federal de Asuntos Exteriores, Comercio Internacional y Cooperación y Desarrollo
8. bajo el número **9805090618826050**
9. Sello: Servicio Público Federal de Asuntos Exteriores, Comercio Internacional y Cooperación y Desarrollo
10. Firma: Ilegible
Verfaillie, Amaud

ESTA ES UNA TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA HECHA EN BOGOTÁ EL 13 DE JULIO DE 2009

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

937679

Maria Conchita

DOCUMENTO DESEMPLEADO
AS FUNCIONES INDICADAS

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

2009 JUL 13 P 2:12

JULIO
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

Maria Margarita Cancino M.
MARIA MARGARITA CANCINO M.
Traductora e Intérprete Oficial
Resolución No. 1448 Min. Justicia

115

5